

دانشگاه فرهنگیان

دو فصلنامه علمی تخصصی

پژوهش در آموزش زبان و ادبیات عرب

دوره دوم، شماره دوم، تابستان ۱۳۹۹

تصویر عفت و پاکدامنی زن در آئینهٔ شعر جاهلی

فاطمه صحرایی سرمزده^۱

ارسال: ۱۳۹۹/۰۴/۳۱

پذیرش: ۱۳۹۹/۰۶/۳۱

چکیده

شرم و حیا به عنوان یک فضیلت اخلاقی مورد توجه تمامی ادیان بوده و هست. نویسنده این جستار قصد نموده است، با روش تحلیلی-توصیفی و با استناد به منابع مطالعاتی و کتابخانه‌ای به واکاوی آن دسته از اشعار جاهلی که محوریت آن زن است، بپردازد تا بازتاب حیا و پاکدامنی زن، به عنوان ارزشمندترین خصلت معنوی وی را برای مخاطب به نمایش بگذارد.

شکی نیست که هنر واقع‌گرا تصویر زندگی است. شعر نیز، به عنوان یکی از مصادیق هنرهای زیبا در همه‌ی انواع و همه‌ی مراحلش انعکاس زندگی بشریت بوده است. شعر جاهلی نیز به عنوان گونه‌ای از شعر غنائی، تصویری از امیال و احساسات و عواطف شاعر است، همچنین صحنه‌ای است که در آن، نمونه‌هایی از فضائل و خصلت‌های ارزنده‌ی شاعر و یا مددوحانش به نمایش گذاشته شده است. صفات ارزشمندی که علاوه‌ی شدید به شرافت قibile، باعث پدیدار گشتن آن بوده است.

نویسنده، در این مجال اندک کوشیده است ابتدا جلوه‌هایی از پاکدامنی زن جاهلی در شعر آن عصر را بیان نماید. سپس به ذکر مصادیقی از نمود عفت در رفتار و نگاه و کلام زن پرداخته و در بخش نهایی، به نوع پوشش زن جاهلی اشاره نموده است.

کلیدواژه‌ها: شعر، عصر جاهلی، زن، پاکدامنی، شرم و حیا

^۱ استادیار، گروه زبان و ادبیات عرب، دانشگاه فرهنگیان

مقدمه

غزل یکی از انواع شعر غنایی در عصر جاهلی است. غزل این عصر بیشتر در قالب نسبی ظهور کرده است. نسبی در اصطلاح اشعاری را گویند که مشتمل بر شرح حال عشق و عاشقی و وصف جمال محبوب و احوال عاشقانه و این قبیل معانی باشد. در غزل به شیوه‌ی نسبی، تغزل هدف اصلی شاعر نیست بلکه تنها پیش درآمدی است برای مقصودی که شاعر در پی آن است.

غزل این دوره به دو نوع حضری و بدوى تقسیم می‌شود. غزل بدوى، غزل شاعران عذری است. آن‌ها در شعر خود عشق عفیفانه‌ی افلاطونی را تغّنی می‌کردند. این غزل منحصر در یک زن و پر از درد و اندوه است. از مشاهیر این نوع غزل «عتره» است همو که عفت از برجسته‌ترین خصائی اوست و هیچ شاعری در این دوره به‌اندازه او پای بند این خصلت نیست. «مرقش اکبر»، «عروة بن ورد» و «حاتم طابی» نیز از جمله شاعران عفیف این دوره می‌باشند. در مقابل غزل عذری، غزل اباحی یا مادی قرار دارد که شاعر در آن از عشق و لذات جسمانی، به شکلی عریان و بدون شرم سخن می‌گوید. اشعار امرئ القیس نمونه بارزی از غزل حضری است.

غزل این عصر علاوه بر جنبه‌های عاطفی، بیانگر یک سری اطلاعات تاریخی از اخلاق و عادات اعراب است. به علاوه صحنه‌ای است که در آن نمونه‌هایی از فضائل و خصلت‌های ارزنده شاعر و یا ممدوحانش به نمایش گذاشته می‌شود. عفت و پاکدامنی زن به عنوان موضوع محوری در غزل، تنها بخشی از درون‌مایه‌ی شعر جاهلی است.

بنابر آنچه در معلقات و دیگر اشعار جاهلی عرب مشاهده می‌کنیم؛ زن یکی از محورهای توصیف در شعر جاهلی است. شاعر در این سروده‌ها به توصیف زیبایی‌های

ظاهری و جسمانی زن زبان گشوده است از زیورآلات گرفته تا عطر و بوی او. در مقابل، عده‌ای از شعرا علاوه بر ویژگی‌های جسمانی، به فضائل اخلاقی و آراستگی‌های معنوی نیز پرداخته‌اند و در برابر غزل اباحی شاعرانی از قبیل امرئ القیس و أعشی، غزلیات عفیف را بنیان نهاده و جایگاه غزل را اعتلا بخشیده‌اند. در این نوشتار کوشیده‌ایم با بررسی آن دسته از اشعاری که موضوع محوری آن زن است بازتاب حیا و پاکدامنی را به عنوان ارزنده‌ترین خصلت معنوی زن بنمایانیم.

سؤالات تحقیق: نگارنده این پژوهش در جست‌وجوی پاسخ به این سؤالات بود که پژوهش زن عرب، قبل از ظهور اسلام، به چه شیوه‌ای بوده است و آیا پوشش، نزد عرب جاهلی فضیلت محسوب می‌شده است؟ جلوه‌های عفت و پاکدامنی زن چه بوده است؟ آیا بین شرم و حیا و عفت و پاکدامنی رابطه‌ای وجود دارد؟

پیشینه تحقیق:

در خصوص سیمای زن جاهلی، می‌توان به پایان‌نامه ارشد خانم‌ها زهره یزدانی و فرشته جهانبخش که ترجمه کتاب «المرءة فی الشعرا الجاهلی» است مراجعه نمود. در باب دوم کتاب با عنوان «زن در زندگی اجتماعی» از صفحه ۱ تا ۸ درباره عفت و پاکدامنی و شرم و حیای زن سخن به میان آمده است. این پژوهش در کتابخانه دانشگاه فردوسی مشهد قابل دسترسی است. آقای قاسم فائز نیز مقاله‌ای تحت عنوان «قرآن و سیمای زن جاهلی» در نشریه عقل و دین (۱۳۸۸) به چاپ رسانده است. محور اصلی این مقاله عدم برخورداری زن جاهلی از حقوق انسانی و ظلم و بی‌عدالتی که به او روا داشته شده است، می‌باشد. دو مقاله دیگر نیز به زبان عربی منتشر شده است. در فصلنامه دراسات الادب المعاصر، مقاله «اسباب ستر المرأة و سفورها فی الشعر الجاهلی» تألیف حیدر شیرازی است

و همچنان که از عنوان مقاله مشخص است در این پژوهش به اسباب و علل پوشش و یا عدم پوشش زن جاهلی پرداخته شده است. پژوهش دیگر «المرأة المثالية في القرآن الكريم دراسة مقارنة مع الشعر الجاهلي» است که در مجله آفاق الحضارة الإسلامية به چاپ رسیده است. این پژوهش توسط کبری روشنفکر و مجید محمدی بازیده به انجام رسیده است.

۱. پاکدامنی

افتخار به شرافت، اعتنای بسیار به حسن شهرت و نیز محافظت از زن، منظومه‌ی فکری قوم عرب را تشکیل می‌داده است. پاییندی به عفاف برای مردان و زنان امری واجب بود. هنگ‌تر حرمت مایه نابودی و عامل افروختن شعله جنگ بود. نمونه آن جنگ فجارت است که به دنبال هنگ‌تر حرمت به زنی از قبیله بنی عامر رخ داد. در «الاغانی» چنین آمده است: تنی چند از جوانان قریش و بنی‌کنانه در بازار عکاظ، زنی از قبیله‌ی بنی عامر را دیدند که رویند بر چهره داشت. آن‌ها، اطراف زن جمع شدند و در اثنای صحبت از او خواستند پیراهن او را بالا زد به شکلی که سرین و رانهای زن نمایان شد. جوانان خنده‌یدند و گفتند: از ما روی پوشاندی ولی دیدن سرین و رانهایت را به ما بخشیدی. زن فریاد زد که: ای عامریان رسوا شدم. مردان بنی عامر به خشم آمدند و سلاح برداشتند به‌این‌ترتیب جنگ سختی بین بنی عامر و بنی‌کنانه در گرفت (الاصفهانی ۱۹، بیتا: ۷۴).

خواستگاری از زنان از سنت‌های عصر جاهلی بود. اگر جوانی عاشق و شیفته دختری می‌شد باید نزد پدر دختر می‌رفت و دختر را از او خواستگاری می‌کرد. زنان اشرف‌زاده و آزاد جایگاه ممتازی نسبت به سایرین داشتند آنان اجازه داشتند از بین خواستگاران، همسر دلخواه خود را انتخاب کنند (عطوان، ۵۳: ۱۱۹). حکایتی با چند واسطه از «احمد بن جعفر

جحظه» نقل شده است به این مضمون که: در مدینه جوانی، عاشق دخترعمویش شاده بود. دختر با او قرار ملاقات گذاشت. جوان نزد من آمد و از تنگدستی شکایت کرد. من یک دینار به عنوان نفقة دختر به او پرداختم. زمانی که دختر به دیدار جوان آمد ه بود پرسید: راهی برای تفریح هست؟ جوان پاسخ داد: یکی از دوستانم. این طور شد که ما با هم ملاقات کردیم. وقتی نزد آنها رسیدم این بیت را برایشان سرودم:

مَنْ الْحَقِّرَاتِ لَمْ تَنْصَحْ أَخَاهَا وَلَمْ تَرْفَعْ لِوَالِدَهَا شَنَارًا

(الاصفهانی، ۴، ۲۰۰۲: ۲۴۷).

از دختران با حیائی است که برادرش را رسوا نکرده و برای پدرش عیب و شرم‌ساری به بار نیاورده است. دختر با شنیدن این بیت برخاست تا برود، پسر با اصرار از او خواست که بماند اما دختر نماند و رفت. جوان به خاطر این شعر مرا سرزنش کرد. مدتی بعد دختر، فرستاده‌ای را با هزار دینار نزد پسر روانه کرد و به او پیغام داد: دخترعمویت گفت: این مهربه‌ی من است آن را به پدرم بده و مرا از او خواستگاری کن.

در جامعه جاهلی عشق ورزیدن به هر نوعی بین مرد و زن حرام بود و اگر مردی در عشق و علاقه به یک زن مشهور می‌شد؛ دیگر نمی‌توانست حتی با بالاترین مهربه از او خواستگاری کند (الصانع، ۱۹۹۹: ۴۰۳).

عاشق برای دیدار با معشوقه سختی‌های زیادی را تحمل می‌کرد چون مردان عرب به شدت از دختران وزنانشان پاسداری می‌کردند. آنها برای جلوگیری از دیدار زنان با عاشق و رقبا، نگهبانانی می‌گماشتند و اگر رقیبی بر دیدار زن اصرار می‌ورزید، او را تهدید به قتل می‌کردند (عطوان، ۱۱۱۹: ۵۸).

اسماعیل بن یسار النسائی در همین خصوص خطاب به هند می‌گوید:

مَنَعَ الْزِيَارَةَ أَنَّ أَهْلَكَ الْجُلْهَمَ
أَبْدَوَا لِرَوْرِكِ غِلْظَةً وَبَجَهَمَا

مَا ضَرَّ أَهْلَكَ لَوْ تَطَوَّفَ عَاشِقٌ
بِفِنَاءِ بَيْتِكِ أَوْلَمْ فَسَلَّمَا (همان: ۲۸۱)

همهی خانوادهات مانع دیدار تو می‌شوند. برای دیدار تو چهره در هم کشیده و خشونت نشان می‌دهند. اگر عاشق زار و بیماری دور حیاط منزلت برای شفا طوف کند چه زیانی متوجه خانواده‌ی توست.

مردان عرب در رابطه با زنان به شکلی افراطی غیرت نشان می‌دادند. آن‌ها صحبت کردن از هر چیزی را روا می‌دانستند جز موضوع زنان. ضرب المثل‌های ایشان این تعصب را گواهی می‌دهد: «كُلُّ شَيْءٍ مَهْمَهٌ مَا خَلَا النِّسَاءَ وَ ذَكْرَهُنَّ» نام بردن از هر چیزی جایز و زیباست جز نام بردن زنان (المیدانی ۲، ۱۳۶۶: ۷۸).

موجودی به نام زن، نزد عرب جاهلی، حرمت و منزلت دارد. به همین دلیل است که الهام‌بخش وزینت دهنده‌ی اشعار و قصائدش می‌شود. وقتی شاعر عرب، زبان به توصیف زیبایی جسم زن می‌گشاید، تقریباً هیچ عضوی را فراموش نمی‌کند، حتی به توصیف زیورآلات و آرایه‌ها و پیرایه‌های او می‌پردازد. البته ستایش‌های شاعرانه همیشه به زیبایی جسمانی منحصر نمی‌شود بلکه فضایل اخلاقی و آراستگی‌های معنوی زن نیز دستمایه خلق شعر قرار می‌گیرد و از ارزش‌های معنوی مثل شرم و آزرم او نیز سخن به میان می‌آید. به عنوان نمونه به ایات «ابی قیس بن الأسلت» اشاره می‌کنیم که به قول «اصمعی»، جزء بهترین نمونه‌ها، در ستایش حیا و عفت زن است.

وَيُكِّمُهَا جَارِهَا فَيَرْكَمَهَا
وَتَعْلُلُ عَنْ إِتِيَانِهِنَّ فَتُعَذَّرُ

وَلَكَهَا مِنْ ذَاكَ ثَحِيَا وَثَحَصَرٌ
وَلَيْسَ إِنَّمَا أَنْ تَسْتَهِينَ بِجَارَةٍ

همسایگانش او را گرامی داشته و به دیدارش می‌آیند اما او از آمدن نزد آنان پوزش خواسته و عذرخواهی می‌کند. نه برای تحقیر شأن همسایه بلکه از روی شرم و حیا.

شاعر می‌گوید آمدوشد بین همسایگان امری پسندیده و معمول است؛ با این حال زن مثالی او زنی است که در عین پایبندی به ادب، پرده‌نشینی خود را حفظ کند. به عقیده شاعر بیرون رفتن از خانه به منظور دیدار هم امری غیر ضروری است. زنان متین و باوقار ترجیح می‌دادند از خانه خارج نشوند و همین مسئله آنان را برعکسان برتری می‌داد.

«سلیک بن سلکه» نیز عشق و علاقه خود به زن پاکدامن را چنین اظهار نموده است:

يَعَافُ وَصَالَ ذَاتِ الْبَذِيلِ قَلْبِي
وَأَتَّقِنْمُ الْمَعَمَّةَ النَّـوارا
(الاصفهانی ۴۰۰۲: ۲۴۷)

قلبم از وصال زنی که خود را در اختیار دیگران قرار می‌دهد، بیزار است و در پی زن خوددار و پاکدامن.

شاعر در این بیت تصریح می‌کند که قلبش در گرو عشق زنی خویشتن دار و دست‌نیافتنی است. شاعر صعلوک عرب هم محبوبه‌اش را از دیگر زنان برتر می‌داند به این دلیل که سرزنش دیگران متوجه او نیست. «شنفری» در مدح «امیمه» می‌گوید:

تَحْلُلٌ بِمَنْجَاهٍ مِنَ اللَّوْمِ بِيَتِهَا اِذَا مَا بَيَوْتُ بِالْمَلَامَهُ حُلَّتْ

خاندانش به رهایی از آلودگی آراسته و مفتخر است، حال آن‌که بسیاری از خاندان‌ها به ننگ آلوده‌اند.

اُمِيمَهُ لَا يَخْزِي نَشَاهًا حَلِيَاهَا إِذَا ذُكِرَ النَّسْوَانُ عَفَّتْ وَجْلَتْ
(الضبي، ۱۹۲۰: ۲۰۱)

هر کجا داستان زنان باشد نام امیمه به حرمت و پاکی بدرخشد و موجبات رسوانی شوهرش را فراهم نیاورد.

نزد عرب جاهلی، پاکدامنی زن بزرگ‌ترین آراستگی و افتخارآمیزترین سرمایه‌ی اوست. زن پاکدامن و خویشنده دار در نظر مردان، زنی نمونه است. ارسسطو گفته است: برتری جسمی زن، به زیبایی او و برتری معنوی‌اش به پاکدامنی و عفت اوست. مقبولیت و برتری در هر دو بعد (جسمی-روحی) به یک اندازه مهم است. کسی که نسبت به بعد روحی بی‌اعتنای باشد نیمی از خوشبختی را از دست داده است (ابراهیم سلامه، ۱۹۵۲: ۱۶۷).

وقار و پاکدامنی زن سرمایه‌ای است که به پشتونه‌ی آن، مرد با خاطری آسوده به سفر می‌رود و از وفاداری همسرش اطمینان دارد و می‌داند که در غیابش خیانتی صورت نمی‌گیرد. این بیت از «معن بن اوس» ناظر بر همین معنی است.

ل عمرک ما لیلی بدارَ مضيِعَةٍ
و مابعلُها إن غابَ عنها بخائفِ
(الاصفهانی ۵۱۹: ۲۰۰۲)

قسم به جان تو که همسرم در معرض اتهام نیست و شوهرش وقتی به سفر می‌رود آسوده‌خاطر است و نمی‌ترسد.

«علقمة بن عبده» همین مضمون را با پرداختی متفاوت بیان کرده است:

إذا غابَ عنها البُعْلُ لمْ ثُفِّشْ سِرَّهُ
وَ ثُرِضَى إِيَابَ الْبَعْلِ حِينَ يَكُوبُ
(الضبي، ۱۹۲۰: ۷۶۸)

در غیاب شوهر راز او را فاش نمی‌کند و موقع برگشت او (با حفظ عفتش) مایه‌ی خشنودی و دلگرمی‌اش می‌شود.

وقتی حیثیت و آبرو در بین طبقات اجتماعی جایگاه والایی داشته باشد پایبندی به عفت و پاکدامنی امری طبیعی است. در جامعه‌ی جاهلی، زن به ارزش و اهمیت این خصلت، آگاه بود و می‌کوشید شأن و شرافت قوم و قبیله‌ی خویش را حفظ کند. در مقابل، مرد جاهلی به خاطر کناره‌گیری همسرش از فساد و ناپاکی به خود می‌بالید.

۲. نمود حیا در تکلم و تبسیم

شرم و حیاء، ارتباط نزدیکی با پاکدامنی زن دارد. البته این ارتباط از نوع عموم و خصوص مطلق است؛ بدین معنا که حیا اعم از پاکدامنی است و محدوده‌ای وسیع‌تر دارد؛ مثلاً ممکن است زنی پاکدامن باشد اما بخشی از زیبایی‌هایش را در مقابل مردان آشکار کند؛ اما این کار از زنان عفیف و باحیا سر نمی‌زند.

«اویس بن حجر» شاعر عرب گفته است:

إِلَى اللّٰهِ قَدْ مَالَتْ بِهِنَّ السَّوَالِفُ
نَوَاعِمٌ مَا يَضْحَكُنَ إِلَّا تَبَسَّمًا

(اویس بن حجر، بیتا: ۵۶)

زنان ناز پروردده‌ای که خنده‌شان تنها تبسمی است؛ به مجالس لهو و لعب به اندک التفاتی بستنده می‌کنند.

توجه شاعر به جزئی‌ترین رفتارهای محبوبه‌اش جای بسی تأمل و شگفتی است. محبوبه نازپرورده‌ی او با صدای بلند نمی‌خنند و تنها به تبسمی اکتفا می‌کنند. در نگاه شاعر جاهلی، توجه زنان به مجالس لهو و لعب چندان تقبیح نشده اما آنچه که ناپسند به حساب می‌آید این است که معشوق، از مرز وقار و پاکدامنی پا فراتر نهد.

در این دوره اگر مردی شیفته زنی می‌شد و تصمیم به ازدواج با او می‌گرفت، ملزم بود فردی را که شرایط ویژه‌ای دارد، به عنوان فرستاده نزد دختر روانه کند. این فرستاده بود که خواسته‌ی عاشق را مطرح می‌کرد. حتی گفتگوی بین عاشق و معشوق باوسطه انجام می‌شد (عطوان، ۱۱۱۹: ۵۹). «سُوَيْدَ بْنُ أَبِي كَاهْلٍ» در این رابطه سروده است:

لَوْ أَرَادُوا غَيْرَهُ لَمْ يُسْتَمِعْ (الضَّبْيَ)
لُسْمَعُ الْحَدَّاثَ فَوْلًا حَسَنًا
(۳۸۷: ۱۹۲۰)

او سخن خویش را با ندیمانش در میان می‌گذارد که اگر جز آن بخواهند میسر نمی‌شود.

شاعر دیگری هم گفته است:

تَلِينُ لِمَعْرُوفِ الْحَدِيثِ وَإِنْ ثُرْدُ
سِوَى ذَاكَ ثُذْغَرِ مِنْكَ وَهِيَ ذَعُور
(همان)

برای گفتن سخنان خوب و پسندیده نرم می‌شود؛ اما اگر چیز دیگری از او بخواهی بیمناک می‌شود.

در این دو بیت صفت «معروف» برای «حدیث» و «حسن» برای «قول» دلالت بر این دارد که زن پاک‌دامن و عفیف از نگاه این شاعر، زنی است که نه تنها در نگاهش بلکه در کلام و گفتار نیز خویشن‌دار است و تنها سخنان پسندیده از او شنیده می‌شود. در اینجا پسندیدگی در گفتار به معنای کوتاهی و اختصار است.

پاک‌دامنی و وقار زن گاهی یک مانع نفوذناپذیر بین او و مردم قرار می‌دهد تا حدی که هیچ‌کس جرأت پیدا نمی‌کند با او حرفی بزنند؛ مانند آنچه «علقمه بن فحل» گفته است:

مَنْعَمَةٌ مَا يُسْتَطِعُ كَلَامُهَا
عَلَى بَحْرًا مِنْ أَنْ ثُزَّارَ رَقِيبُ
(همان: ۷۶۸)

ناز پروردگاری است که نمی‌شود با او گفت و گو کرد. انگار که نگهبانی بر در خانه، مانع دیدارش شده باشد.

و یا این شعر از «أسود بن يعمر»

يَنْطِقُنَّ خَفْوَضَ الْحَدِيثِ هَامِسًا
فَبَلَغَنَ مَا حَاوَلَنَّ غَيْرَ تَنَادِي
(همان: ۴۵۴)

با صدای آرام و نجوا گونه سخن می‌گویند برای رساندن صدایشان به دیگران فریاد نمی‌زنند.

دست نیافتنی بودن معشوق در شعر جاهلی مفهومی غیرقابل انکار است. دیدار با معشوق همیشه دشوار و گاه غیرممکن است. صدای او آرام است و گاهی حتی شنیده هم نمی‌شود. همیشه ندیمه‌ها واسطه‌ی هم صحبتی میان عاشق و معشوق هستند. با این همه، شکایت عاشق از این شرایط تنها ظاهر امر است. شکوه از این دشواری‌ها در واقع تحسین پنهانی معشوق است.

«شنفری» در توصیف «امیمه» پاسخ‌های کوتاهش را از جمله‌ی محاسن او می‌شمرد.

كَأَنَّ لَهَا فِي الْأَرْضِ نَسِيَّاً تَقْصِهُ
عَلَى أَمْهَا وَ إِنْ تُكَلِّمَكَ تَبَلَّتِ
(همان: ۲۰۰)

مثل اینکه روی زمین دنبال چیزی می‌گردد. اگر از او چیزی بپرسند کوتاه جواب می‌دهد.

«کعب بن سعد غنوی» نیز سروده:

إِذَا مَا تَرَأَتُهُ الرِّجَالُ حَفَظُوا فَلَمْ تَنَطِقِ الْعَوْرَاءُ وَ هُوَ قَرِيبٌ (همان: ۷۵۴)

وقتی که مردان به او نظر داشته باشند، چیزی نمی‌گوید که باعث شرم‌زدگی شود.

پاک‌دامنی، جلوه‌های گوناگون دارد. گاه در نحوه برخورد و گفتگوی زنان با مردان خود را نشان می‌دهد. اینکه زن و مرد در هر شرایطی پاییند شرم و حیاء باشند. چه موقع سخن گفتن چه موقع شنیدن.

۳. نگاه عفیف

در ابتدای این بحث به سراغ شعر شنفری می‌رویم. شاعر صعلوکی که در مدح «امیمه» می‌گوید:

كَانَ لَهَا فِي الْأَرْضِ نَسِيًّا تَقَصَّهُ عَلَى أَمِهَا وَ إِنْ ثُكِلَّمَكَ تَبَلَّتِ

مثل اینکه روی زمین دنبال چیزی می‌گردد و اگر چیزی بپرسند کوتاه جواب می‌دهد.

شاعر در این بیت سربه‌زیری و بی‌اعتنایی معشوق به دیگران را با تشییه بسیار زیبایی توصیف نموده است. کسی که به دنبال گم شده‌ای می‌گردد، تمام حواسش را به جستجو می‌دهد به طوری که دیگر متوجه اطراف نیست و اگر از او چیزی بپرسند پاسخ‌هایش بسیار خلاصه و از سر بی‌توجهی است.

در بیت دیگری از همین قصیده می‌گوید:

فَيَا جَارِيَ وَ أَنْتَ غَيْرُ مَلِيمَةٍ
إِذَا ذُكِرْتُ وَ لَا بَذَاتِ تَلْفِتِ
(الضي، ۱۹۲۰: ۲۰۱)

ای همسایه‌ام آنگاه که نامت برده شد ملامتی متوجه من نیست و هنگام راه رفتن به دیگران نظر نداری.

«خطیه» نیز در این شعر زن محبوش را وصف کرده که عفیف است و چشمانی پر از حجب و حیا دارد.

تضمن عینیها فذی غَيْرُ مُفْسِدٍ	ثضحي غضيض الطرف دونى كأنها
حیاء و صدت تنقی القوم باليد (جميل	فلّمَا رأيْتَ مَنْ فِي الرِّجَالِ تعرّضَتْ
سلطان، ۱۹۶۸: ۱۷۴	(جیل

در مقابل من چشم فرو هشته، رخ می‌نمایاند. گویا در چشمانش خاری بی‌زیان فرو رفته است. اگر نگاهش به مردان افتاد، روی برگردانده و با اشاره‌ی دست از آن‌ها پرهیز می‌کند.

شاعر قصد دارد با یک ساختار تشییه‌ی همان معنا و مفهوم قبل را بیان کند. در ایات پیشین، محبوبه‌ی سربه‌زیر و محجوب مثل کسی بود که گمشده‌ای دارد و روی زمین به دنبال آن می‌گردد. در این بیت شاعر تصویر دیگری ارائه می‌دهد؛ تصویری که الهام گرفته از محیط اطراف شاعر است. معشوقه، زن با شرم و حیایی است که از نگاه کردن و خیره شدن به مردان پرهیز می‌کند مثل کسی که خاری به چشمانش فرو رفته باشد. اجزای این

تشبیه با اقلیم شاعر هماهنگی دارد. به علاوه کاربرد خار بی‌زیان تأکیدی است بر اینکه منطق تغزیلی بیت در هم نریزد.

۴. پوشش زن جاهلی

به گواهی تاریخ، اعراب قبل از ظهرور اسلام با حجاب آشنا بوده‌اند. ضرب المثل‌های عربی هم مؤید این مطلب است از جمله این مثل: «إِنَّ الْعَوَانَ لَا تُعَلَّمُ الْحَمْرَةُ» یعنی بیوه زن نیازی ندارد مقنعه پوشیدن بیاموزد. (المیدانی، ۱، ۱۳۶۶: ۱۷)

تصویر زن در شعر جاهلی توصیف شده که نقاب بر چهره دارد و از مردان رخ پوشانده است. بخشی از زیبایی‌هایش نهفته و بخشی دیگر نمایان است.

«قیس بن الخطیم» می‌گوید:

تَبَدَّلْتُ لَنَا كَالشَّمْسِ تَحْتَ عَمَامَةٍ
بَدَا حاجِبٌ مِنْهَا وَضَنَّتْ بِحاجِبٍ
(عبد الرحمن، ۱۹۷۶: ۱۰۸)

نیمی از چهره‌اش را نشانم داد چون خورشید پشت ابر. ابرویی نمایان کرد و از نمایاندن دیگری بخل ورزید.

در شرح دیوان قیس آمده است که این بیت از «نمرين تولب» گرفته شده:

فَصَدَّتْ كَأَنَّ الشَّمْسَ تَحْتَ قِناعِهَا
بَدَا حاجِبٌ مِنْهَا وَضَنَّتْ بِحاجِبٍ

(قیس بن الخطیم، ۱۹۶۷: ۷۹)

چنان روی بر تافت که گویی خورشید زیر مقنعه دارد. ابرویی نشان داد و از نشان دادن دیگری بخل ورزید.

«طفیل غنوی» نیز همین مضمون را این طور به تصویر کشیده است:

عَرَوبُ كَأَنَّ الشَّمْسَ تَحْتَ قِناعِهَا
إِذَا ابْتَسَمَتْ أُوسَافِرًا لَمْ تَبْسِمْ (طفیل غنوی، ۱۹۶۸: ۷۵)

زیبارویی که گویی خورشید زیر مقنعه دارد. هر گاه نقاب از چهره بردارد لبخند نمی‌زند.

طفیل در قسمت دیگری از دیوان خود بیتی با همین درون‌مایه دارد.

وَ مُشْعَلَةٌ تَخَالُ الشَّمْسَ فِيهَا بُعِيدٌ طَلَوْعِهَا تَحْتَ الْحِجَابِ (همان: ۱۱۳)

چهره فروزنده‌ای که انگار خورشید اندکی بعد از طلوع از زیر حجابش در آن تاییده است.

«شنفری» نیز در مدح «امیمه» که پیش‌تر بخشی از آن ذکر شد چنین می‌گوید:

لَقَدْ أَعْجَبَنِي لَاسْقَوْطَ قِناعِهَا
إِذَا مَامَشَتْ وَلَابَذَاتْ تَلْفَتْ (الضَّبِّي، ۱۹۲۰: ۲۰۱)

مرا شیفته کرده چون وقتی راه می‌رود مقنعه‌اش نمی‌افتد و به این سو و آن سو نمی‌نگرد.

«ذریدبن الصّمّه» هم در شعری شبیه به آنچه گذشت زن محبویش را چنین توصیف می‌کند:

مِنَ الْحَقِيرَاتِ لَاسْقَوْطًا حِمَارُهَا
إِذَا بَرَزَتْ وَلَا خَرُوجَ الْمَقَيْدِ (اخفیش، ۱۹۹۹: ۴۰۷)

از زنان بسیار باحیایی است که بدون مقنعه و بی‌دلیل خارج نمی‌شود.

لَحِسِبَتِ الشَّمْسَ فِي چِلَبِهَا
قدْ تَبَدَّلْ مِنْ غَمَامٍ مُّنْسَفِرْ (همان: ۳۶۱)

در پوشنش خود انگار خورشید است که از پشت ابر خودنمایی می‌کند (چهره نمایان می‌کند)

استفاده از سمبول خورشید برای به تصویر کشیدن زن زیباروی از گذشته به عنوان یک سنت شعری مرسوم بوده است. شاید این مسئله با عقاید آیین‌های سامی بی‌ارتباط نباشد که خورشید را به عنوان الهه‌ای می‌پرستیدند. شاعران جاهلی در ناخودآگاه جمعی خود برای مواجهه با عنصر زن از ایده و اندیشه‌ای معین و مفهومی مشخص تأثیر می‌گرفتند. ارائه‌ی تصاویر مثالی و نیز توصیف آرمانی زن که با نوعی تقدس آمیخته بود در این دوره به شدت مرسوم بود (عبدالفتاح، ۱۳۷۸: ۱۵۳).

از دیدگاه اعراب بر亨گی یک نوع خواری و ذلت و دور از شأن بزرگان بود. اگر قومی در جنگ شکست می‌خورد، زنان آن قوم تحقیرشده و مثل کنیزان، سربرهنه به این سو و آنسو می‌دوینند. در حقیقت سربرهنگی زنان، نماد ذلت و اسارت آنان در دام دشمن بود. چنان‌که ابیات زیر بیانگر این واقعیت است. «مهلهل» در رثای برادرش کلیب سروده:

كُنْتَ نَغَّارٌ عَلَى الْعَوَاقِقِ أَنْ تَرِي
بِالْأَمْسِ خَارِجَةً عَنِ الْأَوْطَانِ

در گذشته غیرت می‌ورزیدیم که دخترانمان بیرون از خانه دیده شوند.

فَخَرَجْنَ حِينَ ثُوى كَلِيبٌ حُسْرا
مُسْتَقِنَاتٍ بَعْدَ هُكْوانٍ (مهلهل، ۱۹۹۵: ۸۶)

اما وقتی که کلیب در دل زمین جای گرفت دختران سربرهنه بیرون آمدند در حالی که مطمئن بودند بعد از خوار خواهند بود.

و نیز این ابیات از «عوف بن عطیه تمیمی»:

وَكَلِّنِعَمْ فِتْيَانُ الصَّبَاحِ لَقِيَشٌ
وَإِذَا التَّسَاءُ حَوَاسِرُ كَالْعُنْفُرِ
تَسْعَى وَمِنْطَفَهَا مَكَانٌ الْمُثَزَّرُ (الضَّبَى)،
(۳۱۸:۱۹۹۸)

صبح هنگام با چه جوانان سلحشور و نیکوبی روبه رو شدید. آنگاه که زنان چون بیخ و بن سفید نی، سربرهنه بودند، یکی پوشش برگرفته و دیگری می دوید در حالی که کمریندش را به جای دامن بر تن کرده بود.

پوشش و حجاب مناسب، یکی دیگر از جلوههای پاکدامنی زن جاهلی است به گونه‌ای که زنان آبرومند و صاحب منزلت هرگز سربرهنه دیده نمی شده‌اند.

اگر در دیوان‌ها و قصائد جاهلی، مضمون عفت و پاکدامنی و یا شرم و حیا را جستجو کیم با ایاتی مواجه می‌شویم که در آن‌ها شاعر، به خاطر حفظ حرمت زنان، به خود افتخار کرده است. برای مثال از «عتره» نام می‌بریم که در عصر جاهلی نمونه‌ی برتری اخلاقی نسبت به همگان بود. شاعری که حماسه‌ی ایلیاد عرب و امدادار اندیشه‌های اوست. اشعار عتره سرشار از آرمانهای والای اخلاقی است. مروت جاهلی به طور کامل در وجود عتره تجلی یافته است. عفت از برجسته‌ترین صفات اخلاقی اوست. هیچ شاعری تا این حد پای بند این ارزش نبوده است. عتره معشوق را مظهر پاکی می‌داند که از هوس‌های جسمانی برتر است؛ و عاشق را به پاکدلی و پاکدامنی راهبری می‌کند. (الفاخوری، ۱۳۸۰:۱۷۲) او در بخشی از قصیده‌اش به این مسئله اشاره دارد که حتی با زنان اسیر هم رفتاری مهرآمیز داشته است.

ما إسْتَمْثُ أُنْثَى نَفْسَهَا فِي مَوْطِنٍ
حَتَّى أُوفِيَ مَهْرَهَا مَوْلَاهَا

أُغْشَى فَتَاهَ الْحَسِّيِّ عِنْدَ حَلِيلِهَا وَإِذَا غَزَا فِي الْجَيْشِ لِأَغْشَاهَا (عَنْتَهُ، ۱۹۸۵: ۱۵۳)

در هیچ رزمگاهی از زن اسیری کام نطلبیدم تا مهرش را به طور کامل به سرپرستش پرداختم.

زن جوان قبیله را نزد همسرش ملاقات نمی‌کنم و اگر شوهرش در جنگ باشد با زن ملاقات نمی‌کنم

یکی از مضامین رایج در شعر جاهلی مفاخره است. شاعر در این نوع شعری به خود و یا قبیله‌اش افتخار می‌کند. فضائل اخلاقی و نیز محاسن ظاهری و جسمانی از جمله مواردی است که شاعران به آن فخر کرده‌اند. عفت خصلتی متقابل بین زن و مرد است و شاعر جاهلی از داشتن چنین فضیلتی به خود می‌بالد.

ویژگی دیگری که بعضی از شاعران جاهلی، خود را بدان ستوده‌اند؛ حفظ حرمت زن قبیله مخصوصاً زن همسایه است. «عَنْتَه» در ادامه‌ی قصیده خویش می‌گوید:

وَأَعْضُ طَرْفِي مَا بَدَتْ لِي جَارِيٍ
قَبِيلَه مَخْصُوصاً زَنْ هَمْسَايَه اَسْتَ
إِنَّى امْرُؤَ سَمَعَ الْحَلِيقَه ماجِدٌ
حَتَّى يُوَارِي جَارَتِي مَأْواهَا
لَا أَتَيْعُ التَّعْسَنَ الْلَّجُوحَ هَوَاهَا (همان)

چون با زن همسایه رو برو شوم تا زمانی که در پناه منزلش پنهان شود چشم برهم می‌گذارم.

من مردی سربه‌راه و بزرگ‌منش هستم که از هوای نفس سرکش پیروی نمی‌کنم.

«عروة بن ورد» نیز همین مضمون را این طور بیان کرده است:

وَإِنْ جَارِيَ الْأَوَّلَتِ رِيَاحٌ يَبْيَسُهَا تَعَاقِلُتُ حَتَّى يَسْتَرَ الْبَيْتَ جَانِبَهِ (عروة، ۱۹۹۸: ۴۸)

اگر به در خانه‌ی همسایه باد بوزد و پرده را کنار بزند، من به داخل خانه نظر نمی‌کنم تا زمانی که اهل خانه پنهان شود.

شاعران بسیاری در باب خویشتن‌داری نسبت به زن هم‌قیلیه و همسایه سخن گفته‌اند و حرمت بسیاری را برای آن‌ها قائل شده‌اند. در مثل آمده است: «كُلُّ ذَاتِ الصَّدَرِ خَالَةٌ» (المیدانی، ۲، ۷۸: ۱۳۶۶) مرد غیرتمند وقتی زنی را ببیند از شدت مردانگی او را مثل خاله‌ی خود می‌داند.

قبل از این اشاره کردیم که نزد عرب‌ها بی‌بندوباری و هرزگی در شأن بزرگان نبود. شاعران این عصر، ممدوحان خود را به حیا و پاکدامنی می‌ستودند. محبت صادقانه‌ی «خنساء» نسبت به برادرش، در تصویرگری صفات و خصائص انسانی او نمود می‌کند آنجا که می‌گوید:

لَرِيَةٍ حَيْنَ يُخْلَى بَيْتَهُ الْجَارِ (خنساء، بیتا: ۴)

لَمْ تَرَأَهُ جَارَةً يَمْشِي بِسَاخِتَهَا

وقتی زن همسایه در خانه تنها بود صخر وارد خانه‌ی آن‌ها نمی‌شد.

مرد بیگانه بدون حضور مرد خانه، با زن ملاقات نمی‌کند. پایین‌دی به این نوع تعهدات اخلاقی در جامعه جاهلی قابل تأمل است.

«نابغه ذیبانی» هم در مدح «عمرو بن الحرف» گفته است:

رِفَاقُ النَّعَالِ طَيْبٌ حُجُّرَانُهُمْ يَحْيَوْنَ بِالرِّيحَانِ يَوْمَ السَّبَاسِ

کفش هایشان سبک است (کنایه از اینکه پیاده روی نمی کنند بلکه همواره سوار بر اسب هستند). پاکدامن و با آبرو هستند و روز عید سباب با گل های معطر از میهمان هایشان پذیرایی می کنند. (اشارة به حفظ آداب و رسوم)

کار اصلی شاعر این است که تمام فضائل را در تصاویری درخشان به ممدوح خویش نسبت دهد. نابغه در انجام این وظیفه موفق بوده است.

در جامعه‌ای که آبرو و حیثیت جایگاه ویژه‌ای دارد رعایت پاکدامنی امری طبیعی است. زنان و مردان عرب به ارزش نجابت واقف بودند و برای حفظ شرافت و بزرگواری قوم و قبیله خویش بسیار می کوشیدند.

«علی بن زید» همچنین سروده:

أَجَلَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَضَّلَكُمْ فَوْقَ مَنْ أُحِكِي بِصَلِّ وَ إِذْارٍ (ابن قتیبه، ۹۷: ۱۹۶۴)

به همین خاطر است که خداوند شما را برتری داده است. شما در اصل و نسب و در عفت و پاکدامنی فراتر از همه‌ی کسانی هستید که زباند شده‌اند.

در میان موضوعاتی که شاعران به آن‌ها مفاخره می‌کردند؛ افتخار به اصل و نسب بیشترین حجم را به خود اختصاص داده است. شاعر در این بیت عفت و پاکدامنی ممدوح و خاندانش را در ردیف اصل و نسب وی قرار داده است و مهم‌تر اینکه این ویژگی اخلاقی را همچون اصالت خانوادگی موهبتی الهی می‌داند.

«مهلهل» نیز در مدح برادرش کلیب سروده است:

عَلَى أَنْ لَيْسَ عَدْلًا مِنْ كُلِّيْبٍ
إِذَا بَرَزَتْ مُجْبَأً الْحُدُورُ (المهلل، ۴۱: ۱۹۹۵)

بااین همه کلیب را نسزد که زنان سراپرده نمایان گردند.

در بحبوحه‌ی نبرد، هدف دشمن به اسارت گرفتن زنان قبیله بود زیرا نزد اعراب اسارت زن بزرگ‌ترین ننگ و عار بود و سکوت در برابر آن نشانه ذلت و خواری قوم محسوب می‌شد (جبوری، ۱۹۹۳: ۴۸). «عنتره» در این زمینه می‌گوید:

نَحْنُ مَنْعَنَا بِالْفَرْوَقِ نِسَاءُنَا
نُطَرِفُ عَنْهَا مُشَعَّلَاتٍ عَوَاشِيَا

زنانی را که پراکنده شده بودند. درحالی‌که دور تا دورشان را محاصره کرده بودیم به عقب برگرداندیم.

وَ لَحِفِظَ عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَ نَتَقَى
عَلَيْهِنَّ إِنْ يَلْقَيْنَ يَوْمًا مُخَازِيَا
(عنتره، ۱۹۸۵: ۱۵۸)

ما عفت زنانمان را پاس می‌داریم و از این‌که روزی دچار خفت و خواری شوند می‌هراسیم.

غیرت و تعصب شدید قوم عرب نسبت به زنان باعث می‌شد که در اثناء جنگ بزرگ‌ترین دغدغه‌ی مردان، دفاع از حریم زنان و جلوگیری از اسارت ایشان باشد.

«قیس بن الخطیم» به خاطر اینکه قبیله‌اش در روز جنگ «بعاث» از حریم زنان دفاع کرده‌اند بر ایشان فخر ورزیده و چنین گفته است:

وَ اَنَا مَنَعْنَا فِي بَعَاثٍ نِسَاءَنَا وَمَا مَنَعْتُ مِنِ الْمَخْرِبَاتِ نِسَاءَهَا (الخطیم، ۵۱: ۱۹۶۷)

ما در جنگ بعاث از زنانمان محافظت کردیم و مانع اسارت‌شان شدیم اما قبیله‌ی دشمن از ذلت و خواری زنانش جلوگیری نکرد.

این اشعار نشان‌دهنده‌ی این است که عرب، زن را حیثیت خود به حساب می‌آورده است. هیچ‌چیز به اندازه‌ی اسارت زنان خشم و غیرت ایشان را برنمی‌افروخت. چیزی دردنگرتر از این نبود که زنی اسیر شود. تا زمانی که زن اسیر محترمانه به دیار خود بازگردانده نمی‌شد آرام و قرار به مرد باز نمی‌گشت. (شووقی ضيف، بیتا: ۱۷۶).

گاهی شاعر، خود را متصف به این فضیلت شمرده و عفت و حیا را سرمایه‌ی گرانبهای خود می‌داند و به آن افتخار می‌کند با این توجیه که تنها وجودهای شریف و بزرگوار لایق برخورداری از چنین سرمایه‌ای هستند. «خطیئه» گفته است:

أَكْرَمْتُ نَفْسِي مِنْ سَوْءَ طُعمَةٍ
وَ يَقْنِي الْحَيَاةَ الْمَرْءُ وَالرَّمْحُ شَاجِرَهُ (جبل سلطان،
۱۹۶۸: ۱۷۹)

نفسم را گرامی داشتم انسان سرمایه‌ی حیا را کسب می‌کند اما نیزه با آن در ستیزه است.

از دیگر شاعران جاهلی که اخبار و اشعارش بیانگر بزرگ‌مردی، وقار و اخلاق شرافتمدانه‌ی اوست «نابغه ذیبانی» است. شخصیتی که «شووقی ضيف» او را در زمره‌ی شاعران متین و باوقار به حساب می‌آورد و قصیده «وصف متجرده» این شاعر را جزء قصاید منحول می‌داند. او معتقد است که «اصمعی» این قصیده را بدون هیچ سندی ذکر کرده است. او نسبت دادن این قصیده به نابغه را ناصواب می‌داند زیرا چنین عبارات بسی‌پرده و رسواهی با شخصیت متین نابغه سازگار نیست (شووقی ضيف، بیتا: ۲۷۲).

این شاعر در قصیده‌ای با مطلع «بات سعاد و امسی حبلها» چنین گفته است:

حِيَّاكَ وَدُفَّانَا لَاجِلٌ لَنَا
مُشَمِّرِينَ عَلَى حَوْصِ مُزَمَّةٍ
نَرْجُوا لَهُ وَنَرْجُوا لَهُ وَالظَّعْمَا (الذِي يَأْتِي،
لَهُ النِّسَاءُ وَإِنَّ الدِّينَ قَدْ عَزَّمَا

زده سوار بر شتران تنگ چشم افسار کشیده به امید برکت و نعمت، عزم حج داریم.

آخرین شاعری که در این مجال از او سخن خواهیم گفت «اعشی» است. اگرچه هرگاه نام اعشی را می‌شنویم تصویر شاعری هرزه و بی‌پروا در ذهن ما مجسم می‌شود؛ با این وجود در قصائد او نیز، اشعاری با مضامون عفت و پاکدامنی، دیده می‌شود. در قصیده‌ای از او چنین آمده است:

عليك حرام فانكحن أو تأبّدا
وَلَا تَفْرِّجْ جَارَةً إِنْ سِرَّها
(اعشى، بيتا: ٤٨).

به زن همسایه نزدیک نشو که بر تو حرام است. یا ازدواج کن یا از او دوری کن

البته «شوقي ضيف» این بیت را جزء اشعار منحول می‌داند و معتقد است که در صحت تمام قصائد منسوب به «اعشی» که مضمون ارزشی و افکار مذهبی و مسیحی دارند جای تردید وجود دارد. قطعاً با وجود ابیاتی از این قبیل:

وَأَقْرَرْتُ عَيْنِي مِنَ الْغَانِيَاتِ
إِمّا نَكَاحًا وَإِمّا زَنِي (شَوْقِي)
ضيف: (٣٤٢)

از این زنان آوازه‌خوان کام‌جویی کردم چه از طریق ازدواج با آنان و چه از راه زنا.

و اقوال ضد و نقیضی که در شرح حال این شاعر مطرح شده است؛ چنین تردیدی کاملاً منطقی است.

نتیجه‌گیری

هرچند شعر جاهلی مضامین معنوی محدودی دارد اما نخستین ویژگی این مضامین سادگی و بی‌پیرایگی آن است. شاعر بدوى در بیان حالات عاطفی خود به صدق گفتار آراسته شده و بی‌هیچ تصنیعی احساس خود را بیان می‌کند. خیال شاعر جاهلی در توصیفاتش متکی به تشییه حسی است؛ چراکه شعر این دوره الهام گرفته از فطرت شاعر جاهلی است غزل‌سرایان بدوى غالباً یک معنا را با الفاظ واحد و در اسلوبی یکسان سروده‌اند. وجود معانی و مضامین مشرک و تصاویر یکسان، از حقیقت شعر جاهلی پرده بر می‌دارد و آن این است که شاعر این دوره ملزم به مراعات اسلوبی موروثی است؛ شیوه‌ای سنتی که در شعر عربی استقرار یافته است.

زن مصدر الهام و منبع شعر جاهلی بوده است. از دید شاعر جاهلی، زن در جایگاه ایزد بانوان در ذهنیت یونان باستان قرار داشت. شاعر جاهلی با استفاده از شیوه‌ی خاصی از تصویرپردازی که ویژگی برجسته‌ی شعر این دوره است تصویری از زن به عنوان موجودی قدیس و دارای قدرت الهی آفریده است. تصاویر و تابلوهایی که با استفاده از ساختار تشییه‌ی ترسیم می‌کند تا از خلال آن معنایی معین را تعبیر کند. او اجزای این تصاویر را از پدیده‌های محیط اطراف خود گرفته و موفق به ایجاد ارتباطی محکم و پیوندی عمیق میان آنها شده است. تصویر زنی که با خورشید مرتبط است و بارها نزد شاعران عرب تکرار می‌شود اشاره به تقلید از نمونه‌هایی دارد که با آینه کهن رابطه‌ای نزدیک داشته است. آینه که در آن خورشید، مادر مقدس و مورد پرستش بوده است. شاعران گاهی تصاویر بسیار

متفاوت و ویژه از زن ارائه می‌دهند. آن‌ها با میل و اشتیاق بسیار به تصاویر خود رنگی مثالی و آرمانی می‌زنند و از زنان محبوب خود نمونه ایدئال زیبایی زنانه می‌سازند.

كتاب نامه

ابن قتيبة، ابو محمد عبدالله بن مسلم، (۱۹۶۴)، «الشعر والشعراء»، بيروت: دار الثقافة.

أَخْفَشُ، أَصْغَرُ، (۱۹۹۹)، چاپ اول، «الاختيارين المفضلات والاصمعيات»، تحقيق فخرالدين قباوة، دار الفكر.

الاصفهانى، ابوالفرج، (بيتا)، «الاغانى»، تحقيق قصى الحسين، بيروت: دار الهلال.

_____، (۲۰۰۲)، چاپ اول، «الاغانى»، تصحیح شیخ احمد الشنقطی، مصر: مطبعة محمد علی.

أَعْشَى، (بيتا)، چاپ اول، «ديوان»، تحقيق كامل سليمان، اللبناني: دار الكتاب.

أوس بن حجر، (بيتا)، «ديوان»، شرح عمر فاروق، بيروت: دار الارقم.

الجبوري، يحيى، (۱۹۹۳)، چاپ ششم، «الشعر الجاهلي خصائصه وفنونه»، جامعه قاريونس.

الحوفى، احمد محمد، (۱۹۸۰)، الطبعة الثالثة، «المراءة في الشعر الجاهلي»، القاهره: دار النھضة.

خطیئه، (۱۹۶۸)، چاپ دوم، «ديوان»، شرح جميل سلطان، بيروت: دار الانوار.

خنساء، (بيتا)، «ديوان»، بيروت: دار الصادر.

الذبيانى، النابغة، (۲۴۴ هـ)، «ديوان»، تحقيق شکری فیصل، دار الفکر.

سلامة ابراهيم، (۱۹۵۲)، چاپ دوم، «بلاغة ارسطو بين العرب واليونان»، مکتبه الانجلو المصريه.

شوقي ضيف، (بيتا)، چاپ پنجم، «*تاریخ الادب العربي*»، مصر: دارالمعارف.

الصائغ، عبدالله، (۱۹۹۹)، چاپ اول، «*الادب الجاهلي و بلاغه الخطاب*»، صنعاء: دارالفکر.

الضبي، ابوالعباس المفضل بن محمد، (۱۹۲۰)، «*المفضليات*»، شرح ابو القاسم بن محمد بشار الانباري، بيروت: مكتبه الاباءاليسوعين.

_____ (۱۹۹۸)، چاپ اول، بيروت: دارالارقم.

عبدالفتاح، محمداحمد، (۱۳۷۸)، «*شيوه اسطوره اي درتفسير شعر جاهلي*»، ترجمه نجمه رجائي، مشهد: انتشارات دانشگاه فردوسی.

عروة بن الورد، (۱۹۹۸)، «*ديوان*»، شرح اسماءابوبكرمحمد، بيروت: دارالكتب العلميه.

عترة، (۱۹۸۵)، چاپ اول، «*شرح ديوان*»، بيروت: دارالكتب العلميه.

عطوان، حسين (۱۱۱۹)، «*مقدمة القصيدة العربية في الشعر الجاهلي*»، مصر: دارالمعارف.

الغنوي، طفيل، (۱۹۶۸)، چاپ اول، «*ديوان*»، تحقيق محمدعبدالقادراحمد، دارالكتاب الجديد.

قيس بن الخطيم، (۱۹۶۷)، چاپ دوم، «*ديوان*»، تحقيق ناصرالدين الاسد، بيروت: دارالصادر.

الميداني، ابوالفضل احمدبن محمدالنيسابوري، (۱۳۶۶)، «*مجمع الامثال*»، مشهد: آستان قدس رضوى.

المهلهل، (۱۹۹۵)، چاپ اول، «*ديوان*»، شرح وتحقيق آنطوان محسن القوال، بيروت: دارالجيل.

نصرت عبدالرحمن، (۱۹۷۶)، «*الصورة الفنية في الشعر الجاهلي*»، عمان: مكتبة الاقصى.